



VON GRAFFENRIED
TREUHAND

Bericht der Revisionsstelle
zur eingeschränkten Revision
an den Stiftungsrat der

FUNDACIÓN SUIZA PARA LOS INDÍGENAS DEL ECUADOR

OPFIKON

über die Prüfung der Jahresrechnung
abgeschlossen am 31. Dezember 2020

Bern, 2. Juni 2021 (3/3/1)



VON GRAFFENRIED TREUHAND

Bericht der Revisionsstelle zur eingeschränkten Revision an den Stiftungsrat der Fundación Suiza Para Los Indígenas del Ecuador, Opfikon

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) der Fundación Suiza Para Los Indígenas del Ecuador für das am 31. Dezember 2020 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER 21 unterliegen die Angaben im Leistungsbericht keiner Prüfungspflicht der Revisionsstelle.

Für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER, den gesetzlichen Vorschriften und den Statuten ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der beim geprüften Unternehmen vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz-, und Ertragslage in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt und nicht Gesetz und Statuten entspricht.

Bern, 2. Juni 2021 zuw/stn

Von Graffenried AG Treuhand

Michel Zumwald
dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte
Leitender Revisor

Stephan Richard
dipl. Wirtschaftsprüfer
Zugelassener Revisionsexperte

Beilage:

Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang)

Jahresrechnung 2020

Fundación Suiza Para Los Indígenas del Ecuador (PLI)

Sitz der Stiftung Opfikon

Geschäftsstelle: Althardstrasse 80, Regensdorf

Bilanz 31.12.2020

Bezeichnung	2020 CHF	2019 CHF
AKTIVEN		
Umlaufvermögen		
Postcheckkonto	94'222.39	141'735.49
Regiobank Solothurn	1'167'881.00	1'274'801.60
Regiobank Solothurn Dollar-Konto	508'205.40	244'916.27
PayPal Konto	0.00	1'099.05
Guthaben Verrechnungssteuer	0.00	37.25
Aktive Rechnungsabgrenzung	1'325.92	2'542.23
Total	1'771'634.71	1'665'131.89
Anlagevermögen		
Bürogeräte/Mobiliar	0.00	0.00
Total	0.00	0.00
Total AKTIVEN	1'771'634.71	1'665'131.89
PASSIVEN		
Kurzfristiges Fremdkapital		
Verbindlichkeiten allgemein	-2'722.00	-5'435.05
Kontokorrent	-2'574.95	-12'478.85
Rückstellungen	-22'000.00	-6'600.00
Total	-27'296.95	-24'513.90
Fondskapital		
Jugend/Ausbildung	-125'560.54	-137'386.01
Gesundheit	-273'733.72	-155'863.14
Frauenförderung	-79'090.02	-87'710.77
Wassersysteme	-46'285.80	-60'710.13
Land-/Forstwirtschaft	-199'458.99	-158'979.94
Legate ohne Bereichszuordnung	-549'795.33	-540'000.00
Nothilfe Corona (neu ab 01.01.2020)	-12'319.91	0.00
Fonds mit Zweckbindung	-1'286'244.31	-1'140'649.99
Total Fondskapital	-1'286'244.31	-1'140'649.99
Organisationskapital		
Gebundenes Kapital	-225'469.55	-256'914.83
Freies Organisationskapital	-232'623.90	-243'053.17
Gewinn	0.00	0.00
Total Organisationskapital	-458'093.45	-499'968.00
Total PASSIVEN	-1'771'634.71	-1'665'131.89

Fundación Suiza Para Los Indígenas del Ecuador (PLI)

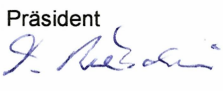
Sitz der Stiftung: Opfikon

Geschäftsstelle: Althardstrasse 80, Regensdorf

Jahresrechnung 2020

Bezeichnung	Rechnung 2020		Budget 2020		Rechnung 2019	
	CHF	%	CHF	%	CHF	%
Ertrag Stiftung						
Spenden zweckgebunden	598'724.51	89.79	452'297.80	80.44	367'283.90	32.26
Spenden Bildung/Ausbildung	100'404.00	15.06	80'000.00	14.23	69'164.00	6.07
Spenden Gesundheit	248'615.11	37.28	150'000.00	26.68	106'060.10	9.31
Spenden Frauenförderung	123'181.45	18.47	100'000.00	17.78	54'317.00	4.77
Spenden Wassersysteme	49'200.00	7.38	75'000.00	13.34	90'445.00	7.94
Spenden Landwirtschaft/Forstwirtschaft	65'618.95	9.84	47'297.80	8.41	47'297.80	4.15
Nothilfe-Corona	11'705.00	1.76		0.00		
Freie Spenden	50'762.53	7.61	100'000.00	17.78	111'337.65	9.78
Legate	17'309.88	2.60	10'000.00	1.78	660'000.00	57.96
Total Erträge	666'796.92	100.0	562'297.80	100.0	1'138'621.55	100.0
Direkter Projektaufwand in Ecuador						
Bildung/Ausbildung	-103'439.36	22.03	-95'000.00	17.76	-124'384.07	31.13
Gesundheit	-120'501.53	25.67	-175'000.00	32.71	-104'176.81	26.07
Frauenförderung	-126'651.75	26.98	-125'000.00	23.36	-54'622.86	13.67
Wassersysteme	-58'640.33	12.49	-95'000.00	17.76	-63'709.10	15.94
Landwirtschaft/Forstwirtschaft	-22'854.91	4.87	-45'000.00	8.41	-49'256.49	12.33
Qualitätsmanagement Projekte / Nothilfe Corona	-37'392.46	7.96		0.00	-3'448.12	0.86
Total Projektaufwand in Ecuador	-469'480.34	100.0	-535'000.00	100.0	-399'597.45	100.0
Projekt-Dienstleistungsaufwand						
Projektbegleitungen inkl. Reisekosten	0.00		-13'000.00		-10'105.60	
Dienstleistungen Dritter in Ecuador	0.00		-3'000.00		0.00	
Informationsmaterial (Noticias/Flash 70%))	-11'180.00		-10'000.00		-8'788.00	
Projektbegleitung Geschäftsstelle 20%	-11'089.60		-10'800.00		-9'600.00	
Total Projekt-Dienstleistungsaufwand	-22'269.60	-3.3	-36'800.00	-6.5	-28'493.60	-2.5
Total Projektaufwand	-491'749.94		-571'800.00		-428'091.05	-37.6
Mittelbeschaffung						
Publikationen (Noticias/kurz und bündig) / WEB	-4'790.50		-5'000.00		-3'766.35	
Fundraising Aktionen	-424.45		-5'000.00		-2'995.55	
Mittelbeschaffung 20%	-10'600.00		-10'800.00		-9'600.00	
Jubiläumsaktivitäten	0.00		-5'000.00		0.00	
Total Mittelbeschaffung	-15'814.95	-2.4	-25'800.00	-4.6	-16'361.90	-1.4
Administrativer Aufwand						
Büromaterial / Drucksachen	-113.30		-1'400.00		-1'588.50	
Porti	-712.65		-1'200.00		-200.00	
Informatikaufwand	-1'223.65		-1'000.00		-818.75	
Versicherungen	-362.00		-500.00		-497.90	
Entschädigung externe Administration	-31'800.00		-28'800.00		-28'800.00	
Entschädigung externe Buchhaltung	-4'690.00		-4'800.00		-4'450.00	
Revision/Beratung	-1'830.90		-2'500.00		-3'830.90	
Gebühren	0.00		-2'500.00		-700.00	
Mitgliedschaften in Verbänden	-1'484.70		-300.00		-838.50	
Bankspesen	-646.18		-300.00		-328.10	
Sitzungen	-4'738.10		-3'000.00		-4'384.95	
Sonstiges	-600.00		-3'000.00		-2'086.00	
Total Administrativer Aufwand	-48'201.48	-7.2	-49'300.00	-8.8	-48'523.60	-4.3
Betriebsaufwand	-555'766.37	-83.35	-646'900.00	-115.05	-492'976.55	-43.30
Betriebsergebnis	111'030.55	16.65	-84'602.20	-15.05	645'645.00	56.70
Finanzergebnis	-7'310.77		0.00		-253.19	
Ergebnis vor Veränderung des Fondkapitals	103'719.78	15.55	-84'602.20	-15.05	645'391.81	56.68

Fundación Suiza Para Los Indígenas del Ecuador (PLI)	Sitz der Stiftung: Opfikon
Jahresrechnung 2020	Geschäftsstelle: Althardstrasse 80, Regensdorf

Zuweisung/Verwendung des Kapitals						
Fondkapital Zuweisung/Verwendung						
Zuweisung Fondskapital	608'519.84		0.00		1'027'283.90	
Verwendung Fondskapital	-461'473.07		0.00		-396'149.33	
Interne Transfer	-1'452.45				-42'532.50	
Veränderung des Fondskapital	145'594.32		0.00		588'602.07	
Zuweisung gebundenes Organisationskapital	0.00				0.00	
Verwendung gebundenes Organisationskapital	-8'007.28				-3'448.12	
Interne Transfer	-23'438.00				12'732.50	
Veränderung gebundenes Organisationskapital	-31'445.28				9'284.38	
Zuweisung freies Organisationskapital	50'762.53				111'327.65	
Verwendungen freies Organisationskapital	-93'596.80		0.00		-93'622.26	
Interne Transfer	32'405.00				29'800.00	
Veränderung freies Organisationskapital	-10'429.27				47'505.39	
Veränderung gesamten Organisationskapitals	-41'874.55				56'789.77	
Regensdorf, 24. Mai 2021 Fundación Suiza Para Los Indígenas del Ecuador Präsident  Vizepräsident und Leiter Finanzen  Daniel Rietschin Walter Niederhauser						

W. J.

Anhang zur Jahresrechnung 2020



1 Grundsätze der Rechnungslegung

Die Rechnungslegung erfolgt nach Massgabe der Fachempfehlungen zur Rechnungslegung (Swiss GAAP FER – Kern-FER und FER 21) und entspricht dem schweizerischen Gesetz, den Bestimmungen der Stiftungsurkunde wie auch den Richtlinien der Stiftung ZEWO. Die Jahresrechnung vermittelt ein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage.

Als kleine Organisation hat die Stiftung von der Möglichkeit Gebrauch gemacht, auf die Erstellung einer Mittelflussrechnung zu verzichten.

Der von der Revisionsstelle geprüfte Teil der Jahresrechnung besteht aus Bilanz, Betriebsrechnung, Anhang und Rechnung über die Veränderung des Kapitals. Die Bewertung richtet sich nach dem Grundsatz der Einzelbewertung von Aktiven und Passiven. Die wichtigsten Bewertungsgrundsätze sind nachstehend bei den einzelnen Bilanzpositionen erläutert.

Der Leistungsbericht als weiterer Bestandteil der Jahresrechnung wird von der Revisionsstelle nicht geprüft. Er ist separat im Jahresbericht publiziert und gibt in angemessener Weise über die Leistungsfähigkeit (Effektivität) und die Wirtschaftlichkeit (Effizienz) der Stiftung Auskunft.

2 Unentgeltliche Leistungen

Der Stiftungsrat hat im Berichtsjahr unentgeltlich gearbeitet. Da wegen der Covid-Reiseeinschränkungen keine Kontrollreisen nach Ecuador möglich waren sind deutlich weniger Stunden geleistet worden. Die Stiftungsratsmitglieder und Freiwilligen haben gesamthaft rund 3'000 (2019 5'000) Stunden ehrenamtliche Arbeit geleistet.

3 Erläuterung zur Erfolgsrechnung

3.1 Spendeneingänge und Legate

Die Spendeneingängen 2020 setzen sich wie folgt zusammen:

- Zweckgebundene Spenden für Projekte oder Tätigkeitsbereiche von Fr. 598'724.- (2019 Fr. 376'284.-)
- Frei verfügbare Spenden von Fr. 50'763.- (2019 Fr. 111'337.-)
- Zweckgebundene Legate von Fr. 7515.- (2018 Fr. 130'000.-)
- Restbetrag des freien Legat von Fr. 9'795.- unseres verstorbenen Präsidenten Arnold Huber

Von diesem Gesamtlegat von Fr. 540'000.- müssen jedoch im Jahr 2021 noch ca. Fr. 12'000.- Grundstückgewinnsteuern an den Kanton Aargau abgeliefert werden.

Da die einzelnen Privatspenden grösser wurden und auch die Unterstützung von den Kommunen und Stiftungen sich positiv entwickelt haben, hat sich der Spendeneingang erfreulicherweise um 35% gesteigert.

3.2 Projektarbeit in Ecuador

Die Corona-Pandemie hat das gesamte Jahresprogramm mit den Kontrollreisen und Projektbegleitungen in Ecuador stark beeinträchtigt. Alle Reisen mussten abgesagt und die notwendigen Meetings per Videokonferenz durchgeführt werden.

Da die Situation in Ecuador sehr schwierig ist, konnten auch die Partner der Stiftung die laufenden Projekte nur reduziert fortführen und keine neue Projekte starten.

Auf diese Situation haben wir und unsere lokalen Partner schnell reagiert und eine Covid-Nothilfe aufgebaut. Dadurch konnten die indigenen Gemeinschaften auch in dieser extrem schwierigen Situation unterstützt werden und auch die Mitarbeitenden der Partner bekamen eine Nothilfe.

3.3 Mittelbeschaffung

Unter dieser Position sind sämtliche Aufwendungen enthalten, die im Zusammenhang mit der Beschaffung (Fundraising) von Mitteln stehen.

3.4 Administrativer Aufwand und Verwaltung

Nach der Verlagerung der Buchhaltung im Jahr 2019 mussten wir dieses Jahr auch die Geschäftsstelle nach Regensdorf verlagern und neu aufbauen. Die Einführung des neuen IT-Systems Bexio im Bereich Finanzen ist abgeschlossen und nun wird auch die bestehende FileMaker-Spenderdatenbank in Bexio integriert. Da diese Aufgaben durch den Geschäftsleiter übernommen werden, entstehen nur geringe Mehrkosten.

Diese Position umfasst alle übrigen Aufwendungen, die die Administration betreffen. Die Geschäftsstelle wird durch zwei Stiftungsräte ehrenamtlich geleitet.

Die Stiftung hat keine Mitarbeitenden. Die Führung der Geschäftsstelle und die Buchhaltung sind als Mandat vergeben.

Das bisherige Mandatsbüro Schürch wurde nach zwei Jahren von der AHV nicht als Firma akzeptiert und deshalb müssen wir die Sozialleistungen rückwirkend erfassen und mit der SVA-Zürich abrechnen.

Die Gesamtaufwendungen sind gemäss den ZEWO-Vorgaben aufgeteilt:

- Administration 60%
- Projektbegleitung 20%
- Fundraising 20%

4 Anmerkungen zu einzelnen Jahresabschlusspositionen

Umlaufvermögen

Die flüssigen Mittel sind in der Bilanz zu Nominalwerten ausgewiesen.

Anlagevermögen

Diese Position wurde vollständig abgeschrieben.

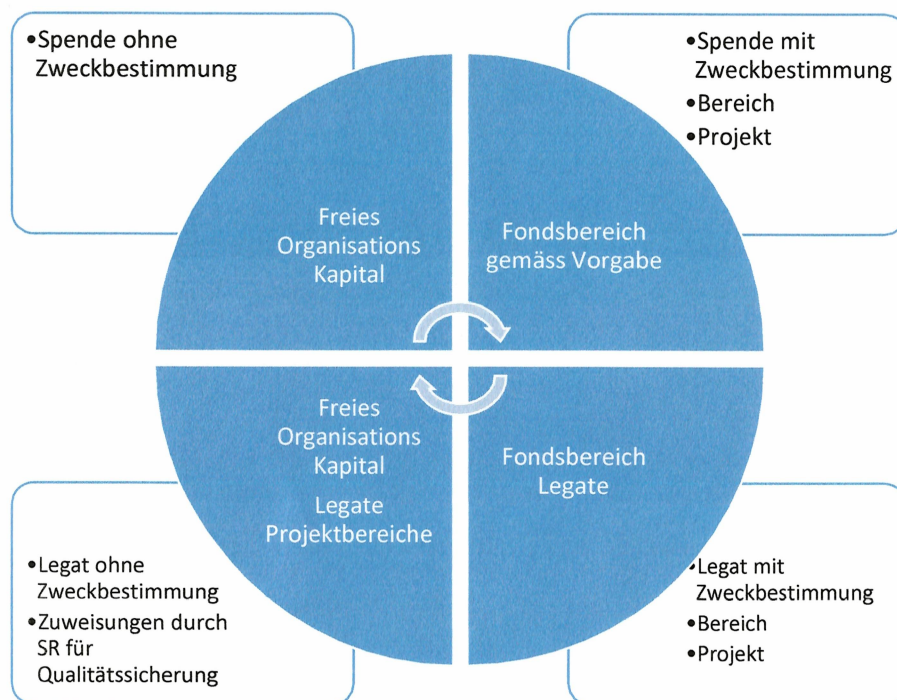
Kurzfristiges Fremdkapital

In dieser Bilanzposition sind kurzfristige Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen enthalten.

5 Fonds- und Organisationskapital

Zuordnung der unterschiedlichen Spenden und Legate gemäss den Vorgaben der Spender.





Fondskapital

Das Fondskapital ist in die folgenden Bereiche gegliedert:

1. Jugend/Ausbildung
2. Gesundheit
3. Frauenförderung
4. Wassersysteme
5. Land/Forstwirtschaft
6. Legate ohne Bereichszuordnung
7. Nothilfe Corona

Die Spenden werden gemäss den Angaben der Spender den entsprechenden Fonds zugewiesen und die Projekte daraus finanziert.

Veränderung des Fondskapitals

Total Fondskapital am 01.01.2020

Fr. 1'140'649.99

Total Fondskapital am 31.12.2020

Fr. 1'286'244.31

Veränderung des Fondskapitals

Fr. +145'594.32

Die Details betreffend Zuweisungen und Entnahmen sind der Tabelle Kapitalveränderung zu entnehmen.

Organisationskapital

Freies Organisationskapital

Das freie Kapital umfasst die einsetzbaren Mittel, die nicht durch Zweckbindungen des Stiftungsrates eingeschränkt sind. Der Saldo des freien Kapitals verändert sich durch die Zuweisung freier Spenden, Umbuchungen und um den jährlichen Ertrags- bzw. Aufwandüberschuss.

Veränderung des freien Organisationskapitals

Freies Organisationskapital am 01.01.2020 Fr. 243'053.17

Freies Organisationskapital am 31.12.2020 Fr. 232'623.90

Veränderung des Freien Organisationskapitals Fr. -10'429.27

Gebundenes Organisationskapital

Die Position gebundenes Organisationskapital beinhaltet die Zuweisungen und Verwendungen für die von der Stiftung selbst auferlegten Verwendungszwecke für Qualitätsmanagement zur Sicherstellung der Nachhaltigkeit in den realisierten Projekten.

Veränderung des gebundenen Organisationskapitals

Gebundenes Organisationskapital am 01.01.2020 Fr. 256'914.83

Gebundenes Organisationskapital am 31.12.2020 Fr. 225'469.55

Veränderung des geb. Organisationskapitals Fr. -41'874.55

Ereignisse nach dem Bilanzstichtag

Es gibt keine wesentlichen Ereignisse nach dem Bilanzstichtag, welche die Jahresrechnung beeinflussen.

Regensdorf, 21. Mai 2021

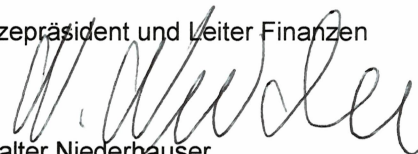
Fundación Suiza Para Los Indígenas del Ecuador

Präsident



Daniel Rietschin

Vizepräsident und Leiter Finanzen



Walter Niederhauser